

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA RELATIVA ALLO SVOLGIMENTO DI ALTRI
INCARICHI O CARICHE O ATTIVITA' PROFESSIONALI**
(ART. 15 COMMA 1 LETT. C DEL D.LGS.33/2013)

Il/La sottoscritto/a MAKIKO YAMADA..... in relazione all'incarico
di CONFERENZA.....

DICHIARA

ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del d.P.R. 445/2000:

A. con riferimento ai dati relativi allo svolgimento di **incarichi** in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione

- **0**di NON svolgere incarichi in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione
- di svolgere i seguenti incarichi in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione

n	Ente	incarico	durata	Gratuito si/no

B. con riferimento ai dati relativi alla titolarità di **cariche** in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione

- **0**di NON avere titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione
- di avere la titolarità delle seguenti cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione

n	Ente	carica	durata	Gratuita si/no

C. con riferimento ai dati relativi allo svolgimento di **attività professionali**

- 0 di NON svolgere attività professionali
- di svolgere le seguenti attività professionali

n	Attività professionale	dal	note

Si impegna infine

D. a comunicare tempestivamente le eventuali variazioni che interverranno nel corso dell'incarico.

Trieste, 28/03/2023 _____

Firma

YAMADA MAKIKO



Ministero dell'Istruzione e del Merito

I.S.I.S. "GIOSUÈ CARDUCCI – DANTE ALIGHIERI"

Liceo Classico - Liceo Linguistico - Liceo Musicale

Liceo delle Scienze Umane - Liceo delle Scienze Umane opzione Economico Sociale

Via Giustiniano, 3 - Trieste - tel. 040300672 - C.F. 80016640320

WEB: www.carduccidante.edu.it – PEO: tsis00400d@istruzione.it – PEC: tsis00400d@pec.istruzione.it

**ATTESTAZIONE DELL'AVVENUTA VERIFICA DELL'INSUSSISTENZA DI
SITUAZIONI – ANCHE POTENZIALI – DI CONFLITTO DI INTERESSE**

(art.53 D.Lgs. 165/2001 come modificato dalla Legge 190/2012)

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- Visto l'art. 53 del D.Lgs. 165/2001 come modificato dalla Legge 190/2012 che prevede che il conferimento di ogni incarico sia subordinato all'avvenuta verifica dell'inesistenza di situazioni, anche potenziali di conflitto di interessi;
- Vista la dichiarazione di assenza di conflitto di interessi per lo svolgimento dell'incarico affidato resa, ai sensi dell'art. 53, comma 14 del D.Lgs. 165/2001, dalla dot.ssa YAMADA Makiko;
- Visto il contratto prot. 2890/A30, di cui il presente è allegato;

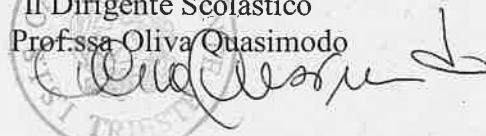
ATTESTA

l'avvenuta verifica dell'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs 165/2001 come modificato dalla Legge 190/2012 in capo alla dott.ssa YAMADA Makiko per lo svolgimento dell'incarico di cui in premessa.

La presente attestazione è pubblicata sul sito istituzionale dell'I.S.I.S. Carducci – Dante.

Trieste, 05 aprile 2023

Il Dirigente Scolastico
Prof.ssa Oliva Quasimodo



Curriculum Vitae Europass

Informazioni personali

Cognome(i) / Nome(i) **Yamada Makiko**

Indirizzo(i)

Telefono(i)

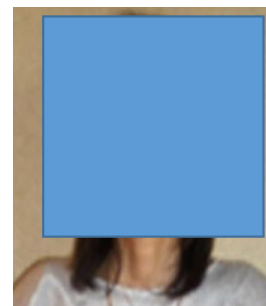
Fax

E-mail

Cittadinanza

Data di nascita

Sesso



Esperienza professionale

Date	16/09/2016-17/09/2016
Attività principale	Interprete e traduttrice per ricerca geologica/storica Ricerca storica sul lavoro di Amerigo Hoffman e sul Prof. Moroto dell'Università di Tokyo
Datore del lavoro	Agenzia Prestage di Roma
Date	07/07/2016-09/07/2016
Attività	Interprete alla Fiera Campionaria di Moda Italia a Tokyo
Datore del lavoro	Italo service di Tokyo
Date	17/02/2015-18/02/2015
Attività	Interprete Giapponese-Italiano/Inglese alla Fiera di Vicenza Oro
Datore del lavoro	La ditta Shimane Yuri di Giappone
Date	16/10/2015-17/10/2015
Attività e responsabilità	Interprete Italiano/ Inglese-Giapponese alla fiera del vino Prosecco
Datore del lavoro	ICE/ESA di Trieste
Date	13/04/2015
Attività	Interprete Italiano-Giapponese , assistenza alla fase d'acquisto
Datore del lavoro	3B S.p.a
Date	04/04/2014-06/04/2014
Attività e responsabilità	Interprete Inglese/Italiano-Giapponese Ricerca sulla psichiatria Triestina e visita alla Sanità Veneziana
Datore di Lavoro	Federazione Giapponese dei Avvocati
Date	14/11/2013-15/11/2013
Attività e responsabilità	Interprete Italiano-Giapponese Assistenza alle fasi del workshop sui kit mobili d'arredo
Nome del datore di lavoro	3B s.p.a di Treviso
Date	26/06/2013-28/06/2013
Attività	Interprete durante la fiera campionaria Moda Italia a Tokyo
Nome del datore di lavoro	Italo service di Tokyo

Date	16/11/2012
Lavoro	Interprete ed Assistenza
Principali attività	Interprete Inglese-Giapponese, Italiano-Giapponese
E responsabilità	Centro ricerca industria associati di Tokyo visita Electrolux per ricerca su produzione
Nome del datore di lavoro	Agg-GLOCAL- London
Date	26/09/2012-30/09/2012
Lavoro	Interprete Italiano/Inglese-Giapponese
Principali attività	Partecipazione di società Giapponese alla Fiera di Marmomacc a Verona
Nome del datore di lavoro	Oki Seki Kanagawa-ken Giappone
Date	12/01/2011 - 21/01/2011
Lavoro o posizione ricoperti	Traduzione e ricerca
Principali attività e responsabilità	Ricerca su mercato europeo delle assicurazioni (valutazione danni sulla casa ed edifici pubblici)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Tokai Mrine & Nichido RiskCounselling Co.Ltd. 2-1 Marnouchi 1-chome Chiyoda-ku, 100-0005 Tokyo (Giappone)
Date	21/11/2010 - 22/11/2010
Lavoro o posizione ricoperti	Interprete (Italiano/Inglese-Giapponese)
Principali attività e responsabilità	Interpretariato durante le visite della ditta giapponese Tokyo kaijyo & Nichido Kasai Hoken accompagnati da un agente del Ministero Giapponese delle Infrastrutture presso l'Autorità di Bacino dei Fiumi dell'Alto Adriatico e il Consorzio Venezia Nuova
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Tokyo Kaijyo & Nichido Kasai Hoken Marunouchi 1-2-1, 100-8050 Tokyo (Giappone)
Date	08/01/2010 - 10/01/2010
Lavoro o posizione ricoperti	Organizzatrice e coordinatrice di eventi
Principali attività e responsabilità	Attività di mediazione culturale ed artistica nella forma di concerto dell'orchestra giapponese "Kokarina Ensemble": - ricerca di due organizzazioni per ospitare il concerto (Centro di Accoglienza "Ernesto Balducci" di Pozzuolo del Friuli, Associazione "Don Bosco" di Legnago) - gestione dei contatti e di tutti gli aspetti logistici e linguistici dell'evento - organizzazione di festa e cena con i partecipanti dopo l'evento
Nome e indirizzo del datore di lavoro	K K International World Tour Tenyacho 6-25, 812-0025 Fukuoka (Giappone)
Date	29/07/2009 - 07/08/2009
Lavoro o posizione ricoperti	Organizzatrice e coordinatrice di eventi
Principali attività e responsabilità	Attività di mediazione culturale ed artistica nella forma di performance calligrafica giapponese dell'Associazione "Shodou Toukousha": - Ricerca di tre enti ospitanti (Agriturismo "Corte All'Olmo" di Verona, Circolo "Casa del Campo", di Udine, Museo della Carta e della Filigrana di Fabriano) - gestione dei contatti e di tutti gli aspetti logistici e linguistici dell'evento
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Associazione Shodou Toukousha

Tipo di attività o settore	Hattacho 2- 7- 3, 486-0849 Kasugaishi (Giappone) Attività di organizzazioni e organismi extraterritoriali
Date	05/08/2008 - 09/08/2008
Lavoro o posizione ricoperti	Mediatrice culturale
Principali attività e responsabilità	Assistenza alla troupe televisiva della televisione di stato giapponese per la redazione di un documentario sull'integrazione degli immigrati in Italia: - ricerca di interlocutori di interesse per il documentario - gestione dei contatti tra interlocutori e la troupe - traduzione dei contenuti
Nome e indirizzo del datore di lavoro	NHK Enterprises Europa 2nd Floor, 4 Millbank, SW1P 3JA London (United Kingdom)
Date	06/09/2008 - 24/09/2008
Lavoro o posizione ricoperti	Interprete (Giapponese - Italiano)
Principali attività e responsabilità	Interpretariato in ambito medico e Sanitario per turista giapponese infortunata durante il viaggio in Italia (questioni sanitarie e legali legate all'incidente)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Japan Tour Bureau(JTB) Italy J T B Italy. Fondamenta San Marco 5379,, 30123 Venezia (Italia)
Date	15/11/2008 - 18/11/2008
Lavoro o posizione ricoperti	Interprete (Giapponese - Italiano)
Principali attività e responsabilità	Interpretariato durante business meeting tra la ditta italiana per mettere d'accordo un nuovo prodotto con clienti giapponesi
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Lima Corporate S.p.a Villanova, 33038 San Daniele del Friuli (Italy)
Date	10/09/2005 - 30/01/2012
Lavoro o posizione ricoperti	Giornalista per diverse riviste (articoli e traduzioni)
Principali attività e responsabilità	Articoli e traduzioni riguardanti edilizia, pietra naturale, arredamento, architettura, cucina e cultura italiana per i quotidiani giapponesi "Hokkaido" e "Chugoku"; e le riviste "AZ Marmi" ; "The Nihon Sekizai Kogyo Shinbun" e "Gekkan Sekizai"
Date	15/03/1992 - 14/03/1995
Lavoro o posizione ricoperti	Traduttrice
Principali attività e responsabilità	Traduzioni del libro di Toshi Maruki "Il lampo di Hiroshima" per l'editore Perosini di Verona Traduzione di libri per l'infanzia della casa editrice Akanesyobou e per la casa editrice Internazionale Ediperiodici s.r.l. di Milano
Date	05/09/2001 - 06/10/2007
Lavoro o posizione ricoperti	Interprete (Giapponese - Italiano)
Principali attività e responsabilità	Interpretariato presso diverse fiere internazionali in Giappone e Italia (tra cui la Fiera Internazionale "Japan Home Show" e "Japan Stone Fair" e "International Furniture Fair Tokyo" di Tokyo) per diverse Ditte; JMA /Japan management Association ; 3 Shibakoen 1-22, Minatoku ,Tokyo Japan, www.jma.or.jp : Paralleli Trade Fairs S.r.l Via Vigevano 39, Milano Italia; www. Paralleli.it
Date	10/08/1999 - 30/01/2012
Lavoro o posizione ricoperti	Mediatrice Culturale
Principali attività e responsabilità	Mediatrice culturale presso diverse scuole del Friuli Venezia Giulia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Centro Solidarietà Immigrati Via Dante 7, 33100 Udine (Italia)

Istruzione e formazione

Date 05/04/1972 - 24/03/1977

Titolo della qualifica rilasciata Storia e Pratica della pittura ; diploma di insegnamento

Principali tematiche/competenza professionali acquisite Pittura ad Olio, successivamente i corsi di scultura ed tecnica della ceramica

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Musashino Art University (facoltà di pittura e corsi specifici)
Ogawacho 1-736, Kodairashi Tokyo (Giappone)

Livello nella classificazione nazionale o internazionale Laurea breve

Capacità e competenze personali

Madrelingua(e)
Altra(e) lingua(e)
Autovalutazione
Livello europeo (*)

Inglese
Francese

Giapponese

Comprensione				Parlato				Scritto	
Ascolto		Lettura		Interazione orale		Produzione orale			
B2	Utente autonomo	C1	Utente avanzato	B1	Utente autonomo	B1	Utente autonomo	C1	Utente avanzato
B1	Utente autonomo	B1	Utente autonomo	A2	Utente base	A2	Utente base	A2	Utente base

(*) [Quadro comune europeo di riferimento per le lingue](#)

Capacità e competenze informatiche Conoscenze informatica di base
- Sistema operativo: WINDOWS
- Programmi: Pacchetto Office

Altre Capacità e competenze Ho dedicato sempre molta attenzione al contesto educativo e sociale, in veste di animatrice per attività artistico-espressive nei Centri Estivi di vari comuni friulani e come insegnante di ceramica Raku nell'ambito dei corsi di formazione per gli operatori del C.A.M.P.P. di Udine.

Patente B

Ulteriori informazioni

Ulteriori diplomi:

- Diploma di Maestra di Ikebana presso la Scuola Sogetsu di Tokyo (1976)

Riconoscimenti:

Riconoscimento della Fondazione Giapponese "Foundation for Encouragement of Social Contribution-Syakaikoken-shou" per avere fatto da ponte fra Giappone e Italia per le mie attività per la promozione della pace (www.fesco.or.jp). In particolare, il Progetto dell'Albero della Pace Aogiri e l'organizzazione di incontri di testimonianza dei sopravvissuti alla Bomba Atomica di Hiroshima e Nagasaki con il Centro E.Balducci di Zugliano del Friuli (UD)

Dal 2001, per motivi personali, lavoro in Italia ma sto in Giappone 3 mesi all'anno cercando sviluppare progetti che facciano da ponte tra i due paesi.